



Euroopa Liidu
Nõukogu

Brüssel, 11. märts 2022
(OR. en)

Institutsioonidevaheline
dokument:
2022/0052(NLE)

6799/22
ADD 1

POLCOM 10
WTO 31

MÄRKUS

Saatja:	Nõukogu peasekretariaat
Saaja:	Alaliste esindajate komitee / nõukogu
Eelmise dok nr:	ST 6797/2022 ADD 1
Teema:	LISA järgmise dokumendi juurde: Ettepanek: nõukogu otsus Euroopa Liidu nimel Maailma Kaubandusorganisatsiooni peanõukogus võetava seisukoha kohta seoses põllumajandussaaduste tariifikvootide haldamise käsitusleppe läbivaatamist käsitleva otsuse vastuvõtmisega



WORLD TRADE
ORGANIZATION

G/AG/32

11. november 2021

(21-8555)

Lk 1/7

Põllumajanduskomitee

PÕLLUMAJANDUSKOMITEE

G/AG/32

11. november 2021

**TARIIFIKVOOTIDE HALDAMIST KÄSITLEVA BALI OTSUSE TOIMIMISE
LÄBIVAATAMINE**

EESISTUJA ARUANNE PEANÕUKOGULE

1.1. Ministrite konverentsi üheksandal istungil 2013. aasta detsembris Balil võtsid ministrid vastu otsuse põllumajanduslepingu artiklis 2 määratletud põllumajandussaaduste tariifikvootide haldamise käsitusleppe kohta (WT/MIN (13)/39) (edaspidi „otsus“). Otsuses nõuti ka selle toimimise läbivaatamist hiljemalt 2017. aasta lõpus, et parandada tariifikvootide kasutamise määra. Otsuse punktides 13–14 on sõnaselgelt sätestatud, et otsuse A lisas sisalduva alakasutuse mehhanismi punkti 4 tulevane toimimine peaks olema läbivaatamise osa.

1.2. Läbivaatamine lõppes, kui peanõukogu kiitis 9.–10. detsembrini 2019 toimunud istungil heaks dokumendi G/AG/29 2. lisas esitatud põllumajanduskomitee soovitusel. 2017.–2019. aastani toimunud läbivaatamise käigus ei saavutatud aga sisulist kokkulepet alakasutuse mehhanismi punkti 4 tulevase toimimise küsimuses. Selle asemel leppisid liikmed G/AG/29 2. lisas esitatud heakskiidetud soovitude punkti 1 kohaselt kokku, et alakasutuse mehhanismi punkti 4 käsitleva otsuse tegemise ajakava lükatakse edasi kahe aasta võrra, st 2021. aasta lõpuni.

1.3. Soovitudes viidatakse ka otsuse võimalikule fragmenteeritusele, kuna selles antakse teatavatele otsuse B lisas loetletud valitud liikmetele õigus peatada punkti 4 kohaldamine, kui liikmed ei jõua selle punkti tulevases toimimises kokkuleppele. Teatavate liikmete suhtes erandi tegemise vältimine, mis võib tekkida juhul, kui ettenähtud tähtjaks ei jõuta kokkuleppele punkti 4 edasise toimimise suhtes, oli mitme liikme jaoks oluline ajend leida põllumajanduskomisjonis pärast 2019. aastat selles küsimuses rahuldav lahendus.

1.4. Nende arutelude käigus uurisid liikmed üksikasjalikult, kuidas praegune punkt 4 alakasutuse mehhanismi viimases etapis tegelikult toimiks. Märkiti, et alakasutuse mehhanismi viimases etapis nõutakse importivalt liikmelt kehtiva punkti 4 kohaselt kvoodi haldamise muutmist vastavaks saabumise järjekorras teenindamise põhimõttele või automaatsete ja tingimusteta litsentside süsteemile, mis võidakse valida koostöös asjaomas(t)e eksportiva(te) liikme(te)ga. Valitud haldusmeetodit kohaldatakse seejärel vähemalt kaks aastat, pärast mida ja tingimusel, et nende kahe aasta kohta on teatatud kvootide õigeaegse kasutamise määrast, tähistatakse küsimus märkega „lõpetatud“ ja kantakse vastavalt sekretariaadi peetavasse jälgimisregistrisse.

1.5. Importivad arenguriikidest liikmed võivad praeguse punkti 4 viimase osa kohaselt valida alakasutuse mehhanismi viimases etapis alternatiivse tariifikvootide haldamise meetodi või kohaldada olemasolevat haldusmeetodit. Alternatiivse tariifikvootide haldamise meetodi valikust tuleks alakasutuse mehhanismi toimimise raames põllumajanduskomisjonile teatada. Valitud meetodit kohaldatakse vähemalt kaks aastat ja küsimus tähistatakse märkega „lõpetatud“, kui kasutusmäär on suurenenud kahe kolmandiku võrra alakasutuse mehhanismi punkti 3 alapunktis b osutatud aastast suurenemisest.

1.6. Nende arutelude käigus jõudsid liikmed paremale arusaamisele peamisest vaidlusküsimusest, mis on seotud alakasutuse mehhanismi punkti 4 tulevase toimimisega (importiv arenguriigist liige ei suuda saavutada kasutusmäära nõutavat suurenemist, kohaldades samal ajal praeguse tariifikvootide haldamise meetodit või alternatiivset haldusmeetodit).

1.7. Liikmete jõupingutused punkti 4 suhtes kokkuleppele jõudmiseks keskendusid peamiselt küsimusele, kuidas leida lähenemisviise importivate arenguriigist liikmete jaoks võimaliku lahtise küsimuse lahendamiseks, et tõstatatud alakasutamise küsimus lõpetada.

1.8. Laialdaselt toetati Costa Rica mitteametliku ettepaneku teksti kohast lähenemisviisi, mille järgi kohaldataks importiva arenguriigist liikme suhtes, kes ei vasta pärast kahe aasta möödumist alakasutuse mehhanismi viimases etapis standardsele nõutavale kasutusmäärale (st kaks kolmandikku alakasutuse mehhanismi punkti 3 alapunkti b kohasest iga-aastasest suurenemisest), kui ta on kohaldanud alternatiivset haldusmeetodit või olemasolevat haldusmeetodit, punkti 4 esimeses lauses sätestatud standardnõuet, kui huvitatud eksportivad liikmed seda taotleavad. Kui sellist taotlust ei esitata, tähistatakse küsimus märkega „lõpetatud“ pärast kahe aasta möödumist alakasutuse mehhanismi viimases etapis, isegi kui kasutusmäära nõutavat suurenemist ei ole saavutatud. Selle ettepaneku eesmärk on tagada, et mehhanismi viimases etapis olev küsimus lõppkokkuvõttes kas nn lõpetatakse või lahendatakse.

1.9. Veel üks nende arutelude käigus hiljuti tõstatatud küsimus puudutab alakasutuse mehhanismist tulenevate kohustuste ja tariifikvootide haldamist käsitlevate erisätete vahelist seost kontsessioonide loendis. Liikmed tunnistasid üldiselt, et loendis sisalduvad kontsessioonid ja kohustused on esmatähtsad ning et otsuse ja alakasutuse mehhanismi roll on aidata kaasa loendis sisalduvate kohustuste tõhusale rakendamisele, mitte neid muuta. Siinkohal juhendusid liikmed eelkõige alakasutuse mehhanismi punktist 5, milles on sõnaselgelt ette nähtud loendilepingute (mis vastavalt GATT 1994 II artikli lõikele 7 hõlmavad liikmete kontsessioonide loendit) ja alakasutuse mehhanismi sätete hierarhia, sätestades, et „vastuolu korral on ülimuslikud loendilepingute sätted“.

1.10. Arutelude põhjal sisaldab alakasutuse mehhanismi punkti 4 tulevast toimimist käsitleva otsuse eelnõu (nagu on esitatud käesoleva aruande lisas) järgmisi elemente.

- i. Alakasutuse mehhanismi praeguse punkti 4 jagamine kaheks alapunktiks, mis muudaks selgemaks kavandatud alapunktis 4a sätestatud nn standardnõude ning kavandatud alapunkti 4b kohase eri- ja diferentseeritud kohtlemise käsitluse.
- ii. Praeguses punktis 4 esitatud eri- ja diferentseeritud kohtlemise käsitlust korratakse kavandatud alapunktis 4b muudatusteta.
- iii. Et lahendada kestav olukord, kus importiv arenguriigist liige ei vasta kahe aasta pärast standardsele nõutavale kasutusmäärale, olles seejuures kohaldanud kas olemasolevat tariifikvootide haldamise meetodit või alternatiivset haldusmeetodit, tehakse otsuse eelnõus ettepanek lisada alapunkti 4b viimasesse osasse täiendav võimalus, et see küsimus nn lõpetada. See nõuaks asjaomaselt importivalt arenguriigist liikmelt praeguse punkti 4 esimeses osas sätestatud standardnõude täitmist.
- iv. Tehakse ettepanek lisada uus joonealune märkus 6, et käsitleda võimalikke probleeme, mida mõned liikmed väljendasid seoses alakasutuse mehhanismist tulenevate kohustuste ja importivate liikmete kontsessioonide loendis sisalduvate kohustuste vahelise seosega. Alakasutuse mehhanismi lõikes 5 on juba selgitatud alakasutuse mehhanismist tulenevate kohustuste ning liikmetele loendilepingutest tulenevate õiguste ja kohustuste vahelist seost;
- v. Kuna kokkulepe alakasutuse mehhanismi punkti 4 tulevase toimimise kohta viiks ka otsuse punktide 13–15 kohase Bali tariifikvoodi otsuse toimimise läbivaatamise lõpuleviimiseni, tehakse otsuse eelnõus ettepanek, et need kolm punkti koos otsuse B lisaga muudetakse mittetoimivaks.

1.11. Otsuse punktis 14 nõutakse, et peanõukogu soovitustes alakasutuse mehhanismi lõike 4 kohta nähakse ette eri- ja diferentseeritud kohtlemine. Sellega seoses säilitatakse otsuse eelnõus, mis sisaldab soovitusi punkti 4 tulevaseks toimimiseks, praegune säte eri- ja diferentseeritud kohtlemise kohta kavandatud alapunktis 4b, kuna selles märgitakse, et importiv arenguriigist liige võib alakasutuse mehhanismi viimases etapis kohaldada olemasolevat tariifikvootide haldamise meetodit või alternatiivset haldusmeetodit ning lahendada olukorra, märkides ära kasutusmäära vajaliku suurenemise. Seda võimalust, mis on ette nähtud otsuse praeguses punktis 4, ei muudeta. Kui importival arenguriigist liikmel ei õnnestu neil asjaoludel järgmise kahe aasta jooksul nõutavat kasutusmäära suurendada, nähakse kavandatavas otsuses ette, et asjaomaselt liikmelt võidakse nõuda praeguse punkti 4 esimeses osas sätestatud standardnõude kohaldamist (st saabumise järjekorras teenindamise põhimõtte või automaatne litsentside süsteem). Tuleb märkida, et selle sätte kohaldamise nõue ei ole automaatne ka pärast neid kahte aastat. Kavandatud kohustust kohaldataks üksnes asjaomas(t)e eksportiva(te) liikme(te) taotluse alusel. Kui sellist taotlust ei esitata, tähistatakse alakasutuse küsimus märkega „lõpetatud“, vaatamata sellele, et importiv arenguriigist liige ei vasta standardsele nõutavale kasutusmäärale.

1.12. Põllumajanduskomisjon kutsus 9. novembril 2021 uuesti kokku 99. korralise koosoleku, et käsitleda peatatud päevakorrapunkti 2 D alapunkti i tariifikvootide haldamist käsitleva Bali otsuse rakendamise kohta. **Kõnealusel koosolekul leppis komitee kokku, et käesoleva aruande lisas esitatud otsuse¹ eelnõu edastatakse peanõukogule arutamiseks ja seejärel esitamiseks 12. ministrite konverentsile otsuse tegemiseks.**

¹ Mõned liikmed märkisid, et neil on vaja lisaagea oma ametiasutustega konsulteerimiseks.

Ministrite konverents,

võttes arvesse Maailma Kaubandusorganisatsiooni asutamislepingu (edaspidi „WTO leping“) IX artikli lõiget 1,

võttes teadmiseks ministrite 7. detsembri 2013. aasta otsuse põllumajanduslepingu artiklis 2 määratletud põllumajandustoodete tariifikvoote käsitlevate sätete käsitusleppe kohta (WT/MIN(13)/39-WT/L/914) (11. detsember 2013) (edaspidi „tariifikvootide haldamist käsitlev Bali otsus“);

tuletades meelde soovitusi tariifikvootide haldamist käsitleva Bali otsuse toimimise läbivaatamise kohta, mis on esitatud dokumendi G/AG/29 2. lisas ja mille peanõukogu kiitis heaks oma 9.–10. detsembri 2019. aasta istungil;

tunnistades, et eespool nimetatud soovituste punktis 1 on tariifikvootide haldamist käsitleva Bali otsuse A lisa punkti 4 tulevase toimimise kohta otsuse tegemise tähtajaks ette nähtud 31. detsember 2021;

otsustab, et:

1. Tariifikvootide haldamist käsitleva Bali otsuse A lisa punkti 4 muudetakse järgmiselt:

4.a. Importiv liige tagab seejärel viivitamata takistamatu juurdepääsu, kasutades üht järgmistest tariifikvootide haldamise meetoditest^{2,3}: ainult saabumise järjekorras teenindamise põhimõte (piiril) või nõudmisel põhinev automaatne, tingimusteta litsentsisüsteem tariifikvoodi raames. Otsustades, millist neist kahest võimalusest rakendada, konsulteerib importiv liige huvitatud eksportivate liikmetega. Importiv liige kohaldab valitud meetodit vähemalt kaks aastat, pärast mida – tingimusel, et kahe aasta kohta on esitatud õigeaegsed teated – märgitakse see sekretariaadi jälgimisregistrisse ja probleem tähistatakse märkega „lõpetatud“.

4.b. Arenguriigist liikmed võivad valida alternatiivse tariifikvootide haldamise meetodi või kohaldada olemasolevat haldusmeetodit. Alternatiivse tariifikvootide haldamise meetodi valikust teatatakse põllumajanduskomiteele selle mehhanismi sätete kohaselt. Importiv liige kohaldab valitud meetodit vähemalt kaks aastat, pärast mida – tingimusel, et kasutusmäär on suurenenud kahe kolmandiku võrra punkti 3 alapunktis b osutatud aastasest suurenemisest – märgitakse see sekretariaadi jälgimisregistrisse ja probleem tähistatakse märkega „lõpetatud“. Huvitatud liikme taotlusel kohaldatakse punkti 4 alapunkti a sätteid, kui kahe aasta möödudes ei ole kasutusmäär suurenenud kahe kolmandiku võrra punkti 3 alapunktis b osutatud aastasest suurenemisest. Kui taotlust ei esitata, tähistatakse probleem märkega „lõpetatud“.

2. Seega muudetakse tariifikvootide haldamist käsitleva Bali otsuse punktid 13–15 koos B lisaga mittetoimivaks.

² Importiva liikme võetud meetmed ja parandusmeetmed ei tohi muuta ega takistada selle liikme õigusi, kellele on eraldatud vastav tariifikvoot seoses riigipõhise eraldisega

³ Vastuolu korral on vastuolu ulatuses ülimuslikud importiva liikme kontsessioonide loendis täpsustatud tariifikvootidel põhinevat impordikorda käsitlevad erisätted.